



# Cambridge Road Estates newsletter

Issue 14, March 2008

Inside this issue:

Looking back at the CAP  
The CAP in pictures  
Looking forward with the Community Group

Pages 1, 2 & 3  
Pages 4 & 5  
Pages 6,7 & 8

## The Community Action Partnership comes to an end

**S**o long its been good to know you.....my three years here on the Cambridge Road Estates is coming to an end and I thought it would be a good time to celebrate the hard work that has taken place over the past four years.

I have really enjoyed my time working with the residents here on the estates and would like to take this opportunity to thank all of you that have come along to support the many events and information sessions that the CAP and its partners have organised.

**M**any of you have come along to the Fun Days that have grown in size year on year; these events take an enormous amount of time and energy to plan and set up but each year the team of helpers have agreed that it was certainly worth the effort. Plans are already well underway for this year and I will certainly be coming along on the 6 September to join in the fun, so I will have an opportunity to meet many of you again and catch up on all the news.

Many of the events, such as the rather wet Teddy Bears Picnic in May last year, the highly entertaining Half Term Horrors event in the Autumn half term with its wonderful array of fancy dress costumes and the totally interactive pantomime in December could not have happened without the dedication of the team of residents on the Cambridge Road Estates Community Group (CRECo). This group works continually throughout the year to organise fundraising events such as table top sales, affordable days out with coach trips to the coast and the annual gala which provides a fantastic end to the Christmas holidays each year for all the family. A regular feature of these events has been Charlie Farley, if you have not witnessed him at work yet then make sure you keep an eye out for information on future events that feature this fine local entertainer - I can guarantee that everyone, from toddler to pensioner will have a great time and leave exhausted from laughter!

**O**ther events have been organised by some of our partners here on the estates, such as the very informative Keep Warm, Keep Well, Keep Safe event. This was organised by Age Concern and offered our older residents a wide range of advice and practical help from organisations such as British Gas, the Fire Brigade, the Safer Neighbourhood team, and Trading Standards along



Mary Graham, CAP Manager



Food of All Nations 2008



Teddy Bears Picnic 2007



Half Term Horrors 2007

with some helpful nutritional tips, all washed down with tea and cakes.

Very recently Refugee Action Kingston helped the CAP and CRECo to stage a truly magnificent Food of All Nations day where residents bought along examples of their national cuisine. We gorged ourselves on delicious dishes from around the world and it was simply wonderful to see the friendships that emerged at the end of the day.

**B**ut the CAP has not only been about bringing the community together. There has been a lot of work going on behind the scenes to try to get improvements to the environment as well. CRECo organised several open residents meetings where senior officers in the Council and the police have been able to listen to residents views and answer questions. As a result of these meetings a number of improvements have been made such as the prioritisation of lighting upgrades, repairs to the panels on the walkways and the installation of dog bins around the estates.

CRECo has also organised estate inspections with housing management, the police, highways, councillors and contractors

*continued on page 2*

continued from page 1

with Councillors Penny Shelton and Sheila Griffin and the Safer Neighbourhood Team where residents can come along and discuss any problems.

Speaking of the Community Advice Shop....some of you have asked me what that funny office is at the bottom of Madingley. At the beginning of the CAP residents were asked what services they would like to see on the estates. One of the main requests was to have access to advice and information from service providers on the doorstep. It took a while to get set up but in April last year the Community Advice Shop was opened and it has a weekly timetable of organisations offering support and advice. Why not pop in when you are passing and see what's going on.

You also told us that you wanted to see activities for children and young people and anyone with children under 5 can now access stay and play sessions either on the estates or very close by every morning except Wednesday, and we hope that soon a session will be available every day. The Cambridge After School Club has also been offering holiday play schemes for the under 8's which have proved very popular. Older children, from 8 years up are able to take part in the activities provided by Positive Futures which is run by Fulham Football Club and supported by Youth Services. Between them they offer a very full timetable including sports, dance, drama and youth clubs and many of our young people have been enjoying these after school and holiday activities.

There is also a group of people including members of CRECo, Denise Parry our Community Development Worker and representatives from Housing Management and Leisure Services looking at the best way to provide open access play facilities for children up to 11 years old so watch this space.

So as you can see the CAP project has been very busy indeed. Although I will not be on the estates after the end of March, CRECo with support from Denise Parry and

representatives from all service areas both statutory and voluntary, will be continuing the work.

Now comes the most important part. Space and time does not allow me to give a full list of all the activities and work that have taken place over the lifetime of the project - but I would like to give a special vote of thanks to the Cambridge Road Estates Community Group, The Safer Neighbourhood Team, Norbiton Children's Centre, Refugee Action Kingston, Age Concern, Positive Futures and our tireless Councillors Sheila Griffin and Penny Shelton all of whom have given time and energy in helping to make improvements to people's lives. All of these organisations will continue to support residents on the estates but they need your help.

In particular CRECo needs people to help with delivery of newsletters and flyers and to help set up and run the many events they organise. Everyone on both the Cambridge Road Estate and Cambridge Gardens is invited to roll up their sleeves and get involved. Whenever a new volunteer comes along to help they always say they have had a great time and go home with a smile on their face. You can give as little or as much time as you like, ideally if they had a volunteer in every block and on every road they could get information out to people much more quickly and make sure that no one misses any event or information session. Pick up the phone right now and call Jill Preston on 020 8549 5019 or 07910 844427 and she will make sure your contribution counts. **Please don't let all this hard work go to waste – support your Community Group and all the other organisations that have made it happen.**

I am really going to miss my friends on the estates - it has been a pleasure and an honour to work with you all. I know that the work will continue in earnest and I am proud to have been a part of it. As the old song says ...'Thanks for the Memories'.

**Mary Graham, CAP Manager**

## The CAP is now moving into a new phase

It is a number of years now since I first became involved in the CAP and over that time I have seen many changes for the better. At first glance this is not always obvious as they are not always reflected in a visible way but are in the background. Due to the enormous work from various people and organisations we now have projects such as the 'wireless project' funded via money raised by KVA, Positive Futures funded by money from Government and Fulham Football Club, the Community Shop funded by CAP financing and many other contributions from partners such as Mears. **Thanks must also go to the staff Denise Parry, Mary Graham and also to the community group which has developed through Jill Preston.** There are too many staff from RBK, KPCT and KVA who have helped to make the CAP a success to mention all by name but they know who they are as do most of you reading this.

The pilot CAP on the Cambridge Road Estates is now moving into a new phase as we look to expand the lessons learned from it across the rest of Kingston borough. The community development worker will still be in post to support the work already in place and she in turn will be supported by staff from RBK, KPCT and KVA.



It is an exciting time for Kingston as we take things forward through the expert and professional work that KVA has demonstrated through numerous other projects and the external funding it has brought to our borough. I look forward to working with them and our other partners to ensure that the work already done in the CRE's continue and also the success of Community Development across the Borough.

Cllr Rolson Davies, Chair

## Reflections on the Community Action Partnership (CAP)

by Charlotte Fitzgerald

When the idea of the CAP was first raised nearly 5 years ago, no one really knew what that would mean. It just seemed to make sense to concentrate funding and activity in one area to make a difference with local residents. So, with a wide range of partners signed up to get involved, we set off on an uncertain path. It is no surprise then that the CAP has gone through peaks and troughs and that some things people have tried have worked, and some things have not even begun to get off the ground.

Our first big mistake was not talking to you, the residents, early enough to make sure that your priorities were our priorities. Over time the CAP office has really worked hard to talk with and listen to what residents want and have supported the Cambridge Road Estates Community Group (CRECo) to help you to have a voice and to develop a sense of community through successful events like the Fun Day, half-term activities, summer coach trips etc. Clearly quiz nights and coffee mornings don't always work, but family and community fun does! CRECo, led by Jill Preston, has kept going through good and bad times and has become well-known on the estates. They still need to let more people know they are there and are working on it!! **In case you are still not sure what the CAP was about see the box opposite for a list of some of the things that have come from it or worked with it.**

There is a whole lot more, but this gives a taste! While much of this has been funded through the CAP, much more has been done through attracting money from elsewhere. As well as all this, closer working now takes place between residents and all the statutory, voluntary and business partners involved. So from me, **I want to say a huge thank you** to all involved and a big push not to let it end here but to keep up the good work.

Now – what happens next? It is NOT our intention to walk away from Cambridge Road Estates.

It is clear that work on CREs should continue and this will be supported by Jill Preston and CRECo, Denise Parry (your Community Development Worker), local residents, key people from all the major partners and support from KVA to build on work to date.

Having learned so much, we are now able to take this out into the rest of the Royal Borough and look at how we can work with local communities to make a difference. We will be doing some work to talk with residents first and to find out what specific issues they would like residents and partners to work together to tackle. This work will be led and supported by KVA, encouraging all community-based people to work together to make a difference. We want to know what difference this work makes and KVA will report on this each year.

- The Shopping Bus
- The newsletter (which will continue from the Community Group)
- Redecoration of Piper Hall
- Directory of services/shops on or near the Estates
- Noticeboards
- The MEND project (Mind, Exercise, Nutrition and Do it!)
- Comments cards
- Refugee Action Kingston Project at Piper Hall
- Holiday and family sessions
- The safe play area at Hawks Road Clinic
- Community Connected – wireless project
- Work with extended schools clusters
- Adult Education projects
- Positive Futures
- Summer outings
- Good working relationship with local press
- The Fun Days
- Support for local scouts
- The Homework Club
- Piper Hall Lunch Club
- Dog litter bins
- Keep warm, keep well
- Active living sessions
- Walking for health

### Inspector Mick Mills from Norbiton Safer Neighbourhood Team writes....

**Historically, one of the very real challenges we as an organisation have experienced has been engaging with and gaining the trust of some of the residents of the Cambridge Road Estate.** Since the Norbiton Safer Neighbourhood Team was established it is fair to say that we have made real inroads in building up relationships with the residents and are better able to deal with their concerns.

I cannot stress strongly enough that without the help and support of the CAP through Denise and Mary we would not be where we are now. The relationship between CAP and the SNT demonstrates partnership working at it's very best – working together to make CRE a safer place to live and allowing the residents to have a real say in how the area is policed. Some positive examples of that partnership work are the Youth Newsletter, Consultation for Surrey Sports Centre, Keep Safe Keep Warm, Half Term Horrors event, the Community Group's annual Christmas Gala and of course the annual Fun Day.

FUN DAY 2006

"My little boy loved all the rides. I'm quite new here so it was great to find that this estate organises events like this"

Tanya & Ben McGann



Food of All Nations 2008



Fun day 2005



Fun Day 2004



Refugee Action Project



Half term football with Edwin Van der Sar 2005

FUN DAY 2007

"We had a really brilliant time, Emily thoroughly enjoyed herself as did my disabled neighbour Neil who came with us."

Sue Chandler, Fulbourn



Christmas



Carol Concert 2004



Fun Day 2006



Launch Event 2007



Fun Day 2007



Christmas Panto 2007



Half Term Drama 2005



Community Advice Shop Launch 2007

POSITIVE FUTURES

"It has been really good to come to the Dance/Drama sessions at Positive Future's. Although you are learning to dance and act it is a place where you can also just come and talk with friends."

aged 11



Fun Day 2006



Fun Day 2007



Half Term Horrors 2007



Positive Futures Racial Awareness Event 2007



Fun Day 2004

"So many new initiatives have emerged from the residents themselves, many of which have brought together neighbours from all corners of the estates to have fun and get to know each other. Superb effort on everyone's part, lots of hard work and great hope for the future."

Susan McAuley  
Housing Services, Royal Borough of Kingston upon Thames



Teddy Bears Picnic 2007



Half Term Horrors 2007



Consultation Event 2006



Positive Futures Racial Awareness Event 2006

“Estate Management found the CAP to be very helpful in promoting resident participation and obtaining views on where they live. We have thoroughly enjoyed working alongside the CAP and the Cambridge Road Estates Community Group to organise the Fun Days for the past four years and really look forward to this years event.”

Des Gordon  
Resident Participation Manager



Socials Gala 2008



Keep Warm, Keep Well, Keep Safe 2007



Teddy Bears Picnic 2007



Christmas Panto 2005



Positive Futures Football 2005

“For me the most important thing about the CAP has been getting the community interested in things other than the repairs on the estate. That obviously remains very important to residents, as was demonstrated by the excellent turn out at the two public meetings organised by CRECo. Two things stand out for me. Firstly just raising the profile of the estate and breaking the reputation it has, to show it to be a good and vibrant place to live and secondly and perhaps the most impressive achievement of all, bringing people together in real community activities.”

Simon Oelman  
Head of Housing Management



Fun Day 2007



Fun Day 2004



Pumpkin Carving 2004



Positive Futures Comic Relief Event 2006



Piper Hall Project



Consultation Event 2006



Positive Futures Racial Awareness Event 2006



Food of All Nations 2008



Fun Day 2005



Dog Show 2006 Winner

“The CAP project has been great to work with. Everyone involved has been keen to have a problem solving attitude and work together to achieve change. I think many residents have both enjoyed and benefited from the wide range of projects and initiatives that have taken place on the estate as a result of having the CAP. I look forward to the community group taking many of these projects forward in the future.”

Iona Lidington, Associate Director of Public Health  
Kingston PCT

## Are 'Jam and Jerusalem' us?

If you are reading this then you will have already read the front page 'farewell' item by Mary Graham and you will know that the support we, the Cambridge Road Estates Community Group, have received, both financially and administratively, over the last four years will effectively finish at the end of March. **This will be the last time that this newsletter is published under the 'CAP' banner. As of April we are on our own!**

I am sure that there are many of you who are now thinking 'so what?'...But take a moment to consider, have you attended one of the Fun Days, been to the Gala or other kids events? Perhaps you have been on one of the coach trips or enjoyed one of the other events such as the 'Food of All Nations' or 'Keep Warm Keep Well, Keep Safe'?

I am sure that modesty has prevented Mary from highlighting just how much she and Denise, the Community Development Worker, have done for this community

but I can assure you that they have worked tirelessly on our behalf. Denise, especially, has been the architect of major items such as the Fun Day and this newsletter, which she has produced and edited for the last four years, and last but not least she was instrumental in forming our residents' committee, the Cambridge Road Estates Community Group....

As a group we have a lot to thank the CAP for. We have been involved in all aspects of community life on the estates since 2004 and our aim has always been to represent the views of the community about environmental and housing issues to the local authority as well as to organise social events. The CAP have helped us to fund and organise many of the events listed above and are now busy ensuring that the support is in place that will enable us to continue with all of the activities in the future.

We will be left with legacies such as this newsletter which Kingston Voluntary Action have agreed to fund for the next year and an administrative base in Graveley, thanks to the Council's Housing Department, and the Community Advice Shop at the base of Madingley, where we hold regular monthly surgeries for residents to discuss any housing or social problems they may have or to just pop in for a cuppa. These are attended by representatives of the Norbiton Safer Neighbourhood Team, local Councillors Sheila Griffin and Penny Shelton, and of course committee members. **The forthcoming Community Surgery dates are, 12 April, 10 May, 7 June and 5 July from 12 noon to 2.00pm.** These meetings will be publicised around the estates and in the local press.

---

**“As a committee working for the community - you - we have a lot to thank the CAP for”**

---

However, the future is up to us, you and I and all of the other residents on the estates. We all lead busy lives with little time left over for things like the Community Group but if just some of you could spare some time once in a while it would make a huge difference to the estates.

For example, we take part in 'Site Inspections' a couple of times a year and are looking for volunteers to ensure that items such as lighting and lift maintenance and balcony glazing are kept up to recommended standards, this means perhaps three hours a year but makes a huge difference to living conditions.

Or perhaps you would be happy to spend ten minutes a month making sure that the information boxes are up to date? Maybe you could sell a couple of books of raffle tickets once or twice a year or attend a meeting once a month to take minutes? It does not really matter how you can help, the whole point is that if a lot of us do a little bit then the estates will improve for all of us.

One of our key targets is to have one resident from each block or road who is willing to act as liaison officer with the community group. Once again, this does not mean having to attend dozens of meetings, just a willingness to be kept informed of what we are up to and pass this information on to neighbours when necessary. If we can achieve this by the end of the year we will have made terrific strides forward as we effectively take back control of our neighbourhood.

Supporting the Community Group need not necessarily mean working with us. We owe a huge debt of gratitude to those of you who actually come along and support the events we hold. Keep a look out for our posters dotted around the estates which advertise events or 'Watch this Space' in the newsletter.

If you are thinking of helping but are concerned that you may not have any skills to offer then do not worry, we have been lucky enough to secure some funding so that residents who are interested in supporting the committee can be trained, free of charge, in the

many areas that will be of benefit. For example, you could gradually learn to help produce the newsletter or write press releases or you could be trained for a 'Food Hygiene' certificate or gain a First Aid qualification so that you can assist at the events or activities that are organised.




---

**“We have been lucky enough to secure some funding so that residents who are interested in supporting the committee can be trained”**

---

continued from page 6

The one aspect of working with the Community Group that is hard to express, is the fun that we have. Yes, at times we have to work hard and it would be unusual if everything always went as we planned but somehow we manage to have lots of laughs along the way. We are a mixed group, young and old, men and women but we understand each

**“The one aspect of working with the Community Group that is hard to express is the fun we have”**

other's limitations and strengths and plan accordingly. However, as the saying goes 'the more the merrier'.

If you think you might like to find out more why not give me a call or why don't you drop in to one of our 'open surgeries' at the Community Shop? You do not have to commit to anything other than a few minutes of your time.

**Jill Preston , Chair  
Cambridge Road Estates Community Group**

**Phone: 020 8549 5019 Mobile: 07910 844427  
Email: crecommittee@hotmail.co.uk**

## Councillors Sheila Griffin and Penny Shelton, as well as Sandra O'Hagan (Associate Director of Public Health) give their views about what lies ahead for the Community Group

**W**e've now come to the end of a very interesting and rewarding period of the CAP on the estates; there have been many successes and just a few disappointments. We are now embarking on a new endeavour, whilst retaining the principles and ideals of the CAP programme.

As the next elections are two years away I will continue to work towards ensuring that CRECo is firmly embedded on the estates and remains flexible therefore able to respond to residents needs in line with the aims envisaged by the creators of the CAP project.

I look forward to continuing my work with CRECo and wish everyone good luck in the future

Cllr Sheila Griffin

**I**t is an exciting but slightly daunting time for the Community Group now that the Community Action Partnership will be moving on to spread its experiences to other parts of the borough, taking all the knowledge it has gained from working on the Cambridge Road Estates and releasing the Community Group gently from the reins to carry on with the work and with the play.

I know the Group is well up to the job and, with the continued support of residents and friends, all the wonderful events, Fun Days, Estate Inspections, parties and community meetings it has handled in the last few years will go on as before and that we will see the group grow and develop in many new and different ways.

Would you like to be part of the Community Group at this important time of change? It is only a 'phone call away. **Ring 07910 844427 for more information.**

Cllr Penny Shelton

### **H**as the Community Action Partnership been a success? Has it made any difference to local people who live on the Cambridge Road Estates?

These are questions that many people have been asking now that the pilot project is coming to an end. I think that the only people who are really qualified to answer these questions are residents themselves who live on the estate. The fact that the CAP is still in existence four years down the line I think says a lot, as does the fact that the CRE Community Group are there, ready and willing to continue working with all residents to improve their quality of life on the estate.

Many exciting projects have taken place over the past few years that have had many positive results such as the increasing popular Fun Days, MEND (Mind, Exercise, Do It) programme for families, Refugee Action

Kingston Learning Centre, Stop Smoking Support for residents.....to name but a few. I think the future of the CAP looks bright as there is a dedicated group of people with drive and ambition to work with and on behalf of local residents. The CRE Community Group and Denise (Community Development Worker), I think are well placed, eager and enthusiastic to continue and create new ideas for local residents.

I look forward to seeing how we can make some of the 'healthy lifestyle' messages more appealingly to CRE residents in the future.

**Sandra O'Hagan  
Associate Director of Public Health  
Kingston Primary Care Trust**

## Kingston Voluntary Action (KVA) to remain active on the Cambridge Road Estates

During the lifetime of the CAP we have been busy developing a number of projects on the Cambridge Road Estates and it will be important for KVA to identify further funding for this work and to make certain that it can continue.

Working with the Community Action Partnership we took on the task of putting together the Community Advice Shop situated at the base of Madingley. This locally based advice and information service has seen some comings and goings of organisations who have taken slots in the schedule. As part of the schedule offered, Wireless Wednesdays still remains very popular with lots of hands on IT support available. Should you have any suggestions for other services you think would be helpful for residents, or are part of a group or organization that would like to get involved please get in touch with Maria Tunmer at KVA on 020 8255 3335.

The Wireless project 'Community Connected' (which we started on the Cambridge Road Estate and in Cambridge Gardens and which we aim to take across the whole borough), is going very well. We get great feedback from people who are benefiting from it. As with all projects in their early development we have hit a number of teething problems such as difficulties in some areas on the estate which are not able to link into this service and are working closely with various people to resolve this. A major part of our work is to ensure Community Connected's long term survival.

We plan to fully support the Cambridge Road Estates Community Group with all the services available at KVA, recognising the important role that it has now and for the future, and we look forward to continuing a strong working relationship with the Community Development Worker.

**Hilary Garner, Chief Executive KVA**

Future editions of this newsletter will continue to be distributed free of charge by the Cambridge Road Estates Community Group to all residents of the Cambridge Road Estate and Cambridge Gardens, to key people in the voluntary and statutory sector and to local councillors, thanks to funding received from Kingston Voluntary Action for the next four issues. This newsletter provides an opportunity to promote forthcoming events to residents as well as update on existing projects or activities. We are always looking for articles, news and

information from residents or of interest to residents so if you would like to submit an item to future newsletters please contact Denise Parry on 020 8547 6911 or by email at [denise.parry@rbk.kingston.gov.uk](mailto:denise.parry@rbk.kingston.gov.uk)

**Jill Preston, Chair  
Cambridge Road Estates Community Group**

**Phone: 020 8549 5019 Mobile: 07910 844427  
Email: [crecommittee@hotmail.co.uk](mailto:crecommittee@hotmail.co.uk)**

**If you are unable to read this document because of disability or language, we can assist you. Please call the Kingston Council helpline on 020 8547 5757 or ask someone to call on your behalf.**

چنانچہ قادر نیستید این نامہ را بہ دلیل ناتوانی یا مشکل زبان بخوانید ما میتوانیم بہ شما کمک کنیم. لطفاً خود یا شخص دیگری با شماره کمک شہر داری کینگسٹون تماس بگیرید.  
تلفن 020 8547 5757 ۰۲۰۸۵۴۷۵۷۵۷

당신이 신체적인 불편함 혹은 언어 문제로 인해 이 서류를 읽지 못할 경우, 저희들이 돕겠습니다. 킹스톤 의회 상담전화(Kingston Council Helpline) 020 8547 5757 로 직접 전화하시거나 혹은 다른 사람에게 전화를 부탁하십시오.

نہمگر توانای خواندن نہوی ہم نوسراوت نہی ہم بہرہ پہکھوتہی/ بن توانای یاخود بہرہ زمان تینہ کہیشن، نہوا تینہ نہتوانن پارہتیت بدین. تکایہ پیوہندی بکہ بہ ہیلی پارہتی شارهوانی کینگسٹونہ (Kingston Council) بہ شمارہ تہہ فونی 020 8547 5757 بیان بہکھسہ یلی کہ بہناوی تہوہ پیوہندی بکات .

إن لم تكن قادراً على قراءة هذا النص بسبب اللغة أو أي عائق آخر، اتصل بنا فذ نحن نستطيع مساعدتك. الرجاء الاتصال بخط مجلس كنجستون للمساعدة (Kingston Council Helpline) على الرقم 020 8547 5757 أو اطلب من أي شخص آخر الاتصال بنا نيابة عنك.

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਪਹਜਤਾ ਜਾਂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਕਾਰਣ ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰਥ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ 020 8547 5757 'ਤੇ ਕਿੰਗਸਟਨ ਕੌਂਸਲ ਦੀ ਹੈਲਪਲਾਈਨ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਅਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹੋ।

Caso você nao consiga ler este documento devido a disabilidade ou idioma, nós podemos ajudar. Por favor, lique para o canal de atendimento Kingston Council no telefone 020 8547 5757, ou solicite a alguém para ligar por você.

உங்கள்மால் இந்நத கடிதத்தை பாடிக்க இயலவில்லை என்றால் தயவு கூர்ந்து கிங்ஸ்டன் உதவி மையத்தை நீங்கள்மோ அல்லது உங்களை சார்ந்த எவராவது தொடர்பு கொள்ளவும். தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய எண் 020 8547 5757

اگر آپ محزوری یا زبان کے سبب اس دستاویز کو پڑھنے سے قاصر ہیں تو ہم آپ کی مدد کر سکتے ہیں۔ براہ مہربانی 020 8547 5757 پر کنگسٹن کونسل ہیلپ لائن کو فون کریں یا کسی سے درخواست کریں کہ وہ آپ کی جانب سے فون کرے۔

Haddii aadan awoodin akhrinta dokumentigan sabab naafada ama luqadda ah, waan ku caawin karnaa. Fadlan soo wac Khadka caawimada ee Kawnsalka Kingston 020 8547 5757 ama qof ku matalaya ka codso inuu na soo waco.

我们可以协助您，如果您因语言障碍或残疾不能阅读此文件。请拨打金斯顿市议会热线服务电话 020 8547 5757 或请求他人来代表您通话。

Në qoftë se nuk mund ta lexoni këtë dokument, për shkak të gjuhës ose ndonjë të metë tjetër, ne mund të ju ndihmojmë. Ju lutem telefonojeni Këshillin e Kingstonit (Kingston Council) në linjën 020 8547 5757, ose kërkoni që dikush të telefonoj në emër tuaj.

Si vous êtes dans l'incapacité de lire ce document à cause des barrières linguistique ou autre, nous pouvons vous aider. Appelez ou faites appeler le numéro d'assistance du Kingston Council au 020 8547 5757.